Gesuchsnummer **Numero domanda**	An die AUTONOME PROVINZ BOZEN Abteilung Informationstechnik Crispistraße 15 39100 Bozen Tel. 0471 41 49 00	Spett.le PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizione Informatica Via Crispi 15 39100 Bolzano Tel. 0471 41 49 00
Protokoll (dem Amt vorbehalten) **Protocollo** (riservato all'ufficio)		
Protokolldatum **Data Protocollo**	**PEC**: informatik.informatica@pec.prov.bz.it	

ANSUCHEN FÜR SPESENRÜCKERSTATTUNG **Projekt „DIGI POINT – Südtirol"** im Rahmen der PNRR-Investitionsmaßnahme 1.7.2 Netzwerk Digitale Unterstützungsdienste CUP B33E22001520006	**RICHIESTA RIMBORSO SPESE** **Progetto "DIGI POINT – Alto Adige"** in ambito del PNRR Misura di investimento 1.7.2 Rete di servizi di facilitazione digitale CUP B33E22001520006
☐ **Teilliquidierung (20% - 60%)**	☐ **Stato di avanzamento (20% - 60%)**
☐ **Endliquidierung (20 %)**	☐ **Saldo (20%)**
☐ **Einmalige Zahlung (100 %)**	☐ **Pagamento unico (100 %)**

A. Antragsteller / Richiedente

☐ Gemeinde / Comune

☐ Bezirksgemeinschaft / Comunità Comprensoriale

☐ Öffentliche Körperschaft / Ente Pubblico

Adresse Str. / Indirizzo via ……… Nr. / Nr. ……

Gemeinde / Comune ……… PLZ / CAP …… Prov. / Prov. ……

Steuernummer (CUAA) / Codice Fiscale (CUAA) ……

MwSt.Nr.
Partita IVA

Email
PEC

Email

Telefonnummer
Telefono

B. Gesetzlicher Vertreter / Rappresentante legale

Zuname
Cognome

Vorname
Nome

Geboren am
Nata/o il

in
a

Wohnhaft in der Gemeinde
Residente nel comune di

PLZ
CAP

Str.
Via

Nr.
Nr.

Steuernummer
Codice fiscale

Email

Telefonnummer
Telefono

C. Angaben zur Zahlung / Estremi di pagamento

Bankinstitut
Istituto di credito

Filiale
Agenzia

IBAN

D. Liquidierungsantrag / Richiesta di pagamento

Für die Verwirklichung des Vorhabens gemäß der Maßnahme 1.7.2, beschrieben im Gesuch Nr.

, CUP Nr.

w.

wurde mit Dekret Nr.

vom

Per la realizzazione degli interventi ai sensi della misura 17.2, descritti nella domanda di aiuto nr.

, CUP nr.

é stato approvato con decreto nr.

ein Beitrag zugesichert.	del ☐ un contributo.
Der Antragsteller erklärt: dass die in den Rechnungsbelegen angegebenen Spesen ohne der rückerstattbaren Mehrwertsteuer und eventuellen Eingängen auch in Form von Gutschriften, ausschließlich der Verwirklichung der im Gesuch angegebenen Projekte dienen und sich auf € ☐ belaufen.	Il sottoscritto dichiara che: le spese riportate nei documenti giustificativi, al netto dell'IVA recuperabile e di eventuali entrate nette anche in forma di note di credito, riguardano esclusivamente la realizzazione degli interventi per i quali è stato richiesto il contributo e ammontano a € ☐ .

E. Doppelfinanzierungen / Doppiofinanziamento			
Der Antragsteller erklärt:		Il sottoscritto dichiara che:	
☐	dass bei der Abteilung 9 Informationstechnik für die Maßnahme 1.7.2 bereits Ansuchen um finanzielle Unterstützung eingereicht wurden (das Model bezüglich der Erklärung über den Ausschluss der Doppelfinanzierung ausfüllen).	☐	alla Ripartizione 9 Informatica sono state presentate domande di aiuto a valere sulla misura 1. (va compilato il modulo "dichiarazione finalizzata all'esclusione di doppi finanziamenti").
☐	dass bei der Abteilung 9 Informationstechnik **keine** Ansuchen gemäß Maßnahme 1.7.2 eingereicht worden sind.	☐	alla Ripartizione 9 Informatica **non** sono state presentate domande di aiuto a valere sulla misura 1.7.2.
☐	dass die in den Rechnungsbelegen angegebenen Spesen ausschließlich der Verwirklichung des Projektes dienen.	☐	le spese riportate nei documenti giustificativi riguarda esclusivamente la realizzazione degli interventi per i quali è stato richiesto il contributo.

F. Anhänge / Allegati			
☐	Fotokopie der gültigen Identitätskarte des gesetzlichen Vertreters	☐	Fotocopia di un documento di riconoscimento valido del rappresentante legale
☐	Bericht mit Beschreibung der durchgeführten Aktivitäten (für Teil- oder Endliquidierung)	☐	Relazione con descrizione dell'attività realizzata (per stato d'avanzamento o saldo)
☐	Verträge für Personal, Mieten, Kostenvoranschläge für Ankäufe usw.	☐	Contratti per personale, offerte per acquisti ect.
☐	Ersatzerklärung für die Antimafiabescheinigung	☐	Dichiarazione sostitutiva del certificato antimafia
☐	Kopie der Rechnungen und der Belegsunterlagen für die Spesen	☐	Copia delle fatture e dei documenti giustificativi delle spese
☐	Kopie der Bankbelege oder Zahlungsbestätigungen	☐	Copia dei cedolini bancari o delle evidenze di pagamento
☐	F24 Zahlungen - wenn zutreffend	☐	Pagamenti effettuati attraverso F24 – ove pertinente
☐	Aufstellung der Rechnungen mit der Angabe der Zahlungsdaten, des Zahlungsgegenstandes, des bezahlten Betrages und der Zahlungsmodalität in elektronischem Format (als File Excel und in vom Antragsteller unterzeichnetem PDF-Dokument)	☐	Elenco dei documenti giustificativi di spesa, con l'indicazione degli estremi del pagamento, della tipologia di spesa, dell'importo pagato e della modalità di pagamento in formato elettronico (file excel e in formato PDF sottoscritta dal richiedente)
☐	Erklärung über den Ausschluss der Doppelfinanzierung ausfüllen	☐	Dichiarazione finalizzata all'esclusione di doppi finanziamenti
☐	Dokumentation bezüglich der Auswahl der	☐	Documentazione relativa alla scelta dei fornitori se non è stata fornita insieme alla domanda di aiuto (elenco dei tre preventivi in formato

	Lieferanten, wenn die nicht dem Beitragsansuchen beigelegt worden ist (Auflistung der drei Angebote in elektronischem Format)		elettronico)
☐	Erläuternder technisch-ökonomischer Bericht über die Auswahl des besten Angebots oder in dem Fall, wenn es nicht möglich ist, drei verschiedene Angebote einzuholen	☐	Relazione tecnico-economica relativa alla scelta del preventivo oppure nel caso in cui non sia possibile reperire tre differenti offerte
☐	Dokumentation bezüglich der öffentlichen Ausschreibungen (wenn zutreffend)	☐	Documentazione relativa alla garanzia (solo nel caso di richiesta di un anticipo)
☐	in der Abteilung 9 Informatik wurden nicht Einreichung von Beihilfeanträgen im Rahmen der Maßnahme 1. 7. 2	☐	alla Ripartizione 9 Informatica **non** sono state presentate domande di aiuto a valere sulla misura 1.
☐	Eigenerklärung betreffend den Ausschluss von Doppelfinanzierungen	☐	Dichiarazione finalizzata all'esclusione di doppi finanziamenti
☐	Erklärung über die Absetzbarkeit der MwSt. (wenn zutreffend)	☐	Dichiarazione in merito alla ricuperabilità dell'IVA (ove pertinente)

Datum/Ort

Data/Luogo

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters

Firma del legale rappresentante

Informationsblatt über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it;PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it
Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it;
PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it
Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, insbesondere:

1. für das Ansuchen um Beitrag eines DIGI POINT, welcher bei die PNRR M1C1 Investitionsmaßnahem 1.7.2 umzusetzen trägt;
2. für die Durchführung der Antimafia-Kontrollen im Hinblick auf die Begünstigten des Beitrages gemäß und für die Zwecke des GdV vom 06. September 2011, Nr.159;
3. Für die Durchführung von verwaltungsrechtlichen Feststellungen, Vor-Ort-Feststellungen sowie die Abwicklung des Verwaltungsstreitverfahrens;
4. zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, die der Inhaber unterliegt und insbesondere:
   a) auf Ersuchen um Informationen von Seiten des staatlichen „Dipartimento per la Transizione Digitale“ gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 241/2021;
   b) auf Datenanfragen des Rechnungshofs der EU, gemäß Art. 287 AEUV sowie der Entscheidung Nr. 26-2010 des Rechnungshofs der EU mit Vorschriften für die Anwendung seiner internen Vorschriften;
   c) auf Auskunftsersuchen des Rechnungshofs gemäß und für die Zwecke des Gesetzes vom 14. Jänner 1994, Nr. 20;
   d) auf Ersuchen um Daten oder Informationen der Staatsanwaltschaft sowie von Organen der Justizpolizei gemäß und für die Zwecke der Strafprozessordnung sowie des Gesetzes vom 23. Dezember 1986, Nr. 898 und des Gesetzes vom 24. November 1981, Nr. 689;

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell’articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali: Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia Autonoma di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: direzionegenerale@provincia.bz.it;
PEC**:** generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.
Responsabile della protezione dei dati (RPD): i dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 1, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, 39100 Bolzano; E-Mail: rpd@provincia.bz.it;
PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it
Finalità del trattamento: i dati forniti saranno trattati, anche in forma elettronica, da personale autorizzato dell’Amministrazione provinciale per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi, ed in particolare:

1. per la domanda di contributo per un DIGI POINT, che contribuisce all'attuazione della misura di investimento 1.7.2 del PNRR M1C1;
2. per effettuare le verifiche antimafia sui beneficiari dei premi o contributi ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159;
3. per compiere accertamenti amministrativi, accertamenti in loco e gestione del contenzioso;
4. per adempiere a un obbligo legale cui è soggetto il Titolare e, in particolare per:
   a) rispondere alle richieste di informazioni provenienti dal Dipartimento per la Transizione Digitale, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 241/2021;
   b) auf Datenanfragen des Rechnungshofs der EU, gemäß Art. 287 AEUV sowie der Entscheidung Nr. 26-2010 des Rechnungshofs der EU mit Vorschriften für die Anwendung seiner internen Vorschriften;
   c) rispondere alle richieste di dati provenienti dalla Corte dei Conti, ai sensi e per gli effetti della Legge 14 gennaio 1994, n. 20;
   d) rispondere alle richieste di dati o informazioni provenienti dalle Procure della Repubblica, nonché da parte degli organi di polizia giudiziaria, ai sensi e per gli effetti del codice di procedura penale, nonché della Legge 23 dicembre 1986, n. 898 e della Legge 24 novembre 1981, n. 689;

e) die Datenübermittlung an der ministerialen Abteilung für den digitalen Wandel zu Unregelmäßigkeiten, welche von Begünstigten aus PNRR Fonds begangen wurden;

5. zur Erfüllung von Verpflichtungen jeglicher Art, die mit den in den vorstehenden Punkten genannten Zwecken in Verbindung stehen.

Die für die Datenverarbeitung zuständige Person im REGIS-Portal für den Fonds ist der Direktor der Abteilung 9 Informationstechnik, an dessen Sitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können.Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.
Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt:

- Kontrollorgane
- Europäische Kommission und ministeriale Abteilung für den digitalen Wandel (DTD)
- Zertifizierungsunternehmen
- Bewertungsunternehmen
- Unternehmen, die technische Hilfe leisten
- CAA (autorisierte Beratungsstellen)
- Unternehmen, die für die Verwaltung und
- Wartung von Informationssystemen,
- technologischen Infrastrukturen und Websites verantwortlich sind, auch im Bereich Cloud Computing.

Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.
Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Rechtsinhaber.
Datenübermittlungen: Ihre Daten werden nicht an Drittländer außerhalb der Europäischen Union weitergegeben.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.
In Anwendung der Rechtsvorschriften, die die Veröffentlichung der Beitragsempfänger aus den PNRR-Mitteln, D.P.R. Nr. 118/2000) vorsehen, können die Namen der Begünstigten der Beträge, die sie jeweils

e) inviare al dipartimento per la transizione digitale i dati relativi alle irregolarità commesse dai beneficiari dei fondi PNRR;

6. per adempiere ad obblighi di ogni altra natura comunque connessi alle finalità di cui ai precedenti punti.

Il preposto al trattamento dei dati nel portale REGIS per i fondi è il Direttore della Ripartizione 9 Informatica, presso la sede della stessa.
Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti.
In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate e alle istanze inoltrate.
Comunicazione e destinatari dei dati: i dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato:

- Organismi di controllo
- Commissione europea e dipartimento per la transizione digitale (DTD)´
- Società di certificazione;
- Società di valutazione;
- Società di Assistenza Tecnica;
- CAA (Centri di Assistenza Autorizzati)
- Società incaricate per la gestione e
- manutenzione di sistemi informativi,
- infrastrutture tecnologiche e siti web, anche in modalità cloud computing.

Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia della suite Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).
I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.
Trasferimenti di dati: i Suoi dati non saranno trasferiti a Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Diffusione: laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

In attuazione della normativa che prevede la pubblicazione dei beneficiari di stanziamenti PNRR, D.P.R. n. 118/2000) potranno essere comunicati e diffusi anche per via telematica, per un periodo di 2 anni, i nomi dei beneficiari e gli importi percepiti da ciascuno di essi.

erhalten, für einen Zeitraum von 2 Jahren elektronisch übermittelt und verbreitet werden.

Die Antragstellerin / der Antragsteller bestätigt, in das diesem Ansuchen beigelegte **Informationsblatt über die Verarbeitung personenbezogener Daten** gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 Einsicht genommen zu haben.

Datum/Ort

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters

La richiedente / il richiedente conferma di aver preso visione dell'**Informativa sul trattamento dei dati personali** ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, allegata alla presente domanda.

Data/Luogo

Firma del legale rappresentante